

## Международная программа по оценке компетенций взрослого населения (PIAAC): информация о защите данных

### Цели международного исследования PIAAC

PIAAC — это сравнительное международное научное исследование по оценке повседневных навыков взрослого населения, проводимое при содействии Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Цель исследования PIAAC — сбор сведений о повседневных навыках взрослого населения в разных странах для лучшего понимания того, как развиваются эти навыки, как они используются и какое значение имеют в профессиональной и повседневной жизни. Результаты PIAAC помогают лицам, ответственным за политические решения, в принятии адресных социальных мер в сфере образования и рынка труда.

### PIAAC в Германии: заказчики и проведение

На территории Германии научное руководство исследованием PIAAC осуществляет **институт социальных наук Ассоциации Лейбница GESIS** (Quadrat B2, 1, 68159 Mannheim), уполномоченный Федеральным министерством образования и научных исследований Германии, который также несет ответственность за исследование с точки зрения защиты информации. Сбор данных для PIAAC институт GESIS поручил институту по изучению общественного мнения Kantar. Для проведения опроса институт Kantar сотрудничает с подрядчиками (например, с интервьюерами и поставщиками услуг предоставления IT-инфраструктуры). Были заключены необходимые договорные соглашения для защиты данных в соответствии со статьей 28 Общего регламента по защите данных.

Опрос в рамках PIAAC начинается с того, что интервьюер из Kantar задает Вам различные вопросы на тему Вашего профессионального становления (в частности, — о вашем образовании и трудовой деятельности). После этого вы самостоятельно решаете повседневные задачи. При этом происходит автоматическая регистрация порученных Вам задач и другой информации из опроса, например, времени, которое ушло на работу с его разделами. Кроме того, в методических целях собираются сведения, которые, в частности, служат обеспечению качества исследования (например, технические данные относительно хода проведения опроса). В ходе дальнейшего исследования данные опроса дополняются оценкой окружения и среды проживания.

### Отбор участников и добровольное участие

Вы были случайным образом отобраны для участия в PIAAC. Для проведения этого важного социального исследования орган регистрации граждан Вашего региона на основе § 46 Федерального закона о правилах регистрации (BMG) передал нам Ваши личные данные (имя, адрес, возраст, пол и гражданство(-а)) в рамках собирательной справки. Связь с Вами осуществляется на основе статьи 6 (1) f Общего регламента по защите данных (обоснованный интерес к проведению репрезентативного социологического исследования).

**Ваше участие в PIAAC абсолютно добровольно.** Если Вы не примете участие в опросе или прервете его, это не повлечет за собой никаких негативных последствий для Вас. Если вы примете участие, то сможете отозвать свое согласие впоследствии. Материальная компенсация является не оплатой, а благодарностью за Вашу поддержку этого важного исследования. Эта компенсация ни к чему Вас не обязывает.

### Хранение личных данных

GESIS и Kantar работают в соответствии с предписаниями Положения о защите персональных данных, в частности, — с Общим регламентом по защите данных ЕС (DSGVO) и Федеральным законом Германии о защите данных (BDSG). Кроме того, институт Kantar входит в рабочую группу НКО «Германские институты рыночных и социологических исследований» (ADM) и обязан соблюдать ее регламент. GESIS и Kantar не будут сообщать Ваши имя и адрес третьим лицам.

Данные, полученные в ходе интервью, будут храниться отдельно от Вашего имени и адреса. С Вами могут возобновить контакт только в целях контроля качества (например, в виде отправки Вам небольшой анкеты в рамках контроля интервью); в этом случае будет использована только необходимая для этого информация.

Ваше имя и Ваш адрес будут храниться у нас только до момента завершения всех шагов по проверке и обеспечению качества (предположительно до ноября 2020 года). После этого будет уже невозможно соотнести Вашу личность с данными, собранными в ходе интервью. Это положение останется в силе и в том случае, если по налоговым или торгово-правовым причинам возникнет необходимость в сохранении справок (например, за выплату денежных сумм) в течение более длительного периода.

### **Международные организации**

В рамках международной координации с PIAAC Организация экономического сотрудничества и развития (Париж) учредила международный консорциум, состоящий из шести членов: ETS (руководство; США); cApStAn (Бельгия); GESIS (Германия); IEA (Германия); ROA (Нидерланды); Westat (США). Организация экономического сотрудничества и развития и консорциум получают данные для международной обработки данных и подведения итогов, однако без имен или контактной информации.

### **Ваши права**

**Применительно к Вашим личным данным** у Вас имеются следующие права, которые Вы можете предъявить к GESIS и Kantar до момента удаления адресных данных:

- Право на информацию
- Право на поправку
- Право на протест
- Право на ограничение обработки
- Право на возможность передачи данных
- Право на удаление

Если участие или дальнейшее возобновление контакта является нежелательными, вы можете опротестовать обработку своих данных. Кроме того, у Вас есть право на обжалование в ведомстве по надзору за соблюдением защиты личных данных. Мы рекомендуем Вам сначала обратиться к уполномоченному по защите личных данных. Дальнейшую информацию по защите личных данных вы найдете по адресу [www.gesis.org/institut/datenschutz](http://www.gesis.org/institut/datenschutz) (см. ссылку внизу страницы).

### **Контактное лицо**

С любыми вопросами и запросами касательно защиты личных данных Вы можете обратиться к следующим лицам:

GESIS — Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften  
Datenschutzbeauftragter  
(Уполномоченный по защите личных данных)  
Postfach 12 21 55  
D-68072 Mannheim

Адрес электронной почты:  
[datenschutz@gesis.org](mailto:datenschutz@gesis.org)  
Телефон: 02232 200 879

Kantar GmbH  
Datenschutzbeauftragter  
(Уполномоченный по защите личных данных)  
Landsberger Straße 284  
D-80687 München

Адрес электронной почты:  
[datenschutz@kantar.com](mailto:datenschutz@kantar.com)  
Телефон: 089 5600 1176

По организационным причинам мы просим Вас по возможности сначала направлять свои запросы **по электронной почте, в отдел по защите личных данных института Kantar ([datenschutz@kantar.com](mailto:datenschutz@kantar.com))**. В случае необходимости Kantar перенаправит ваш запрос в GESIS.

**Мы благодарим Вас за содействие и доверие к нашей работе!**

*Русский перевод документа служит исключительно в качестве помощи при чтении. В случае несоответствия русского перевода документа также предоставленному немецкому оригинальному тексту преимущественную силу имеет только его версия на немецком языке.*